



Bruxelles, den 6. juni 2025
(OR. en)

9795/25
ADD 2

Interinstitutionel sag:
2013/0072(COD)

AVIATION 73
CONSOM 96
CODEC 747

RESULTAT AF DRØFTELSENE

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
til:	delegationerne
Vedr.:	Forslag til forordning om ændring af forordning (EF) nr. 261/2004 om fælles bestemmelser om kompensation og bistand til luftfartspassagerer ved boardingafvisning og ved aflysning eller lange forsinkelser og forordning (EF) nr. 2027/97 om luftfartsselskabers erstatningsansvar ved luftbefordring af passagerer og deres bagage – Resultat af drøftelserne

Vedlagt følger til delegationerne til orientering teksten til bilag I til ovennævnte forslag, som Rådet (transport, telekommunikation og energi (transport)) nåede til politisk enighed om på samlingen den 5. juni 2025.

Bilag 1

"Bilag: ikkeudtømmende lister over omstændigheder, der anses for at være usædvanlige omstændigheder, og omstændigheder, der ikke anses for at være usædvanlige, med henblik på denne forordning

1. Følgende omstændigheder betragtes som usædvanlige:
 - a) omstændigheder, der ikke er forbundet med driften af flyet, såsom:
 - i. natur- og/eller miljøkatastrofer, der er uforenelige med en sikker gennemførelse af flyvningen
 - ii. vejrforhold og skader på luftfartøjet i forbindelse med meteorologiske hændelser, der er uforenelige med en sikker gennemførelse af flyvningen (f.eks.: lynnedslag, hagl, tordenvejr, kraftig turbulens, stærk vind)
 - iii. krig eller oprør, der er uforenelig med en sikker gennemførelse af flyvningen
 - iv. grænseoverskridende sundhedstrusler, der er omfattet af artikel 2, stk. 1 eller 4, i forordning (EU) 2022/2371, og som er uforenelige med en sikker gennemførelse af flyvningen og
 - v. kollisioner mellem luftfartøjet og en fugl eller andre fremmedelelementer, som er uforenelige med en sikker gennemførelse af flyvningen.
 - b) Hændelser vedrørende en passager, herunder:
 - i. tilfælde af uregerlige passagerer som omhandlet i Montrealprotokollen af 2014, som er uforenelige med en sikker gennemførelse af flyvningen, eller som forsinker flyvningens afgang
 - ii. sundhedsrisici eller medicinske nødsituationer (såsom alvorlig sygdom), der opdages kort før flyvningens afgang, eller som gør det nødvendigt at afbryde eller ændre kursen for den pågældende flyvning

- c) tredjeparts adfærd, f.eks.:
- i. sikkerhedsrisici, skader forårsaget af sabotagehandlinger eller terrorisme eller ulovlige handlinger, der er uforenelige med en sikker gennemførelse af flyvningen
 - ii. skjulte fabrikations- eller konstruktionsfejl, som opdages af fabrikanten eller en kompetent myndighed, og som er uforenelige med en sikker gennemførelse af flyvningen
 - iii. restriktioner fra lufttrafikledelsen eller som følge af lufthavnskapacitet eller lukning af luftrum
 - iv. delvis eller fuldstændig uplanlagt lukning af en lufthavn, herunder en generel fejl i lufthavnssystemet, en strømafbrydelse og nedbrud i elektronisk kommunikation, eller lufthavnens forvaltningsorgans aktivering af beredskabsplanen
 - v. strejker hos væsentlige tjenesteydere såsom lufthavnens forvaltningsorgan, luftfartstjenesteudøvere, leverandører af groundhandlingydelser eller hos det transporterende luftfartsselskab, hvor strejker er knyttet til krav, der ligger uden for det transporterende luftfartsselskabs ansvarsområde
 - vi. uventet fravær af et besætningsmedlem, der er væsentligt for gennemførelsen af flyvningen, på grund af sygdom eller død, når det sker uden for det transporterende luftfartsselskabs hjemsteder eller på grund af pandemi
 - vii. skader på luftfartøjet, som er forårsaget af tredjeparter, som luftfartsselskabet ikke er ansvarligt for, på jorden, og som er uforenelige med en sikker gennemførelse af flyvningen
 - viii. skader på et luftfartøjs dæk forårsaget af en fremmed genstand, som er uforenelige med en sikker gennemførelse af flyvningen
 - ix. forurenede start- og landingsbane i en lufthavn, der er uforenelig med en sikker gennemførelse af flyvningen

- x. uforudsete sikkerhedsproblemer ved luftfartøjsudstyr, der ikke ligger inden for acceptable niveauer for drift som defineret i masterminimumsudstyslisten, eller de deri fastsatte minimumsdriftsbetingelser for udstyr, og som ikke kunne være blevet afhjulpet i forbindelse med forebyggende vedligeholdelse (jf. punkt 2, litra i)) og
 - xi. efter afgang sundhedsrisici eller medicinske nødsituationer (såsom alvorlig sygdom) hos et besætningsmedlem, som gør det nødvendigt at afbryde eller ændre kursen for den pågældende flyvning.
2. Følgende liste over omstændigheder anses ikke for at være usædvanlige:
- i. tekniske problemer, der kunne være blevet afhjulpet i forbindelse med forebyggende vedligeholdelse i overensstemmelse med EU's regler og procedurer for sikring af luftfartøjers fortsatte luftdygtighed
 - ii. operationelle beslutninger, forsinket besætning/indtjekning/boardingprocedurer og
 - iii. flyvebesætningens eller kabinebesætningens tjenesteudygtighed (medmindre det skyldes strejker, der er omfattet af artikel 1, litra c), nr. v.) eller uventet fravær grundet sygdom eller død, der er omfattet af artikel 1, litra c), nr. vi.))."
-